

賽馬會藝壇新勢力
JOCKEY CLUB New Arts Power

惡劣天氣指引 – 學校專場及學校活動
Adverse Weather Guidelines – School Programmes

1. 如香港天文台於**活動進行前三小時**，發出紅色/黑色暴雨警告訊號，或三號或以上颱風訊號，或預告將發出八號或以上颱風訊號，無論訊號於何時除下，當日活動將會取消。
If Red/Black Rainstorm Warning Signal or Typhoon Signal No. 3 or above is hoisted or announcement is made by the Hong Kong Observatory that Typhoon Signal No. 8 or above is to be hoisted **three hours before the activity** is scheduled to start, the activity will be cancelled. All activities scheduled for that day, including those due to take place after the signal has been lowered, will be cancelled.
2. 如香港天文台宣佈會於活動進行期間改掛紅色/黑色暴雨警告訊號或三號颱風訊號，室內活動會繼續進行，戶外活動將停止進行。
If Red/Black Rainstorm Warning Signal or Typhoon Signal No. 3 is issued during the activities, indoor activities will continue and outdoor activities will be suspended.
3. 如香港天文台宣佈會於活動進行期間改掛八號或以上颱風訊號，活動將會立即取消。
If Typhoon Signal No. 8 or above is hoisted during the activity, all activities will be suspended.
4. 本局將視乎天氣情況，於安全情況下繼續進行活動，並保留權利取消惡劣天氣下的任何活動。
Depending on the actual conditions, HKADC will decide if the activity continues and HKADC reserves the right to cancel all activities under inclement weather conditions.

時間 Time	香港天文台發出 Weather Warning	活動情況 Activity Status
活動進行前三小時 3 hours before the activity begins	紅色 / 黑色暴雨警告訊號 Red / Black Storm Warning Signal	當日活動將會取消 All activities scheduled on that day will be cancelled
	三號或以上颱風訊號 Typhoon Signal No. 3 or above	
活動進行中 During the activity	紅色 / 黑色暴雨警告訊號 Red / Black Storm Warning Signal	室內活動會繼續進行 戶外活動將停止進行
	三號颱風訊號 Typhoon Signal No. 3	Indoor activities will continue; Outdoor activities will be cancelled
	八號或以上颱風訊號 Typhoon Signal No. 8 or above	活動將會立即取消 All activities will be suspended